

EN RADIATOR RELOCATION KIT INSTALLATION MANUAL

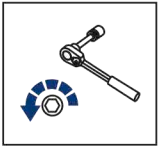
DE EINBAUVORSCHRIFT FÜR DIE AUSTRAGUNG DES KÜHLERS

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ ВЫНОСА РАДИАТОРА

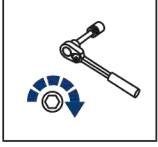


For: CF Moto CForce 600 (2020-)
CF Moto CForce 625 (2020-)
CF X5 H.O. (2015-)

2444.8109.1



EN Regular fasteners
DE Originale montageteile
RU Штатный крепеж



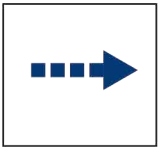
EN Regular fasteners
DE Originale montageteile
RU Штатный крепеж



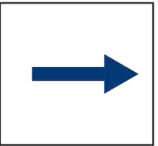
EN Screw a several turns
DE Für wenigen Umdrehungen befestigen
RU Вкрутить на несколько оборотов



EN Loosen bolts
DE Bolzen lockern
RU Выкрутить на несколько оборотов





EN Movement Arrow
DE Bewegungsrichtung
RU Движение

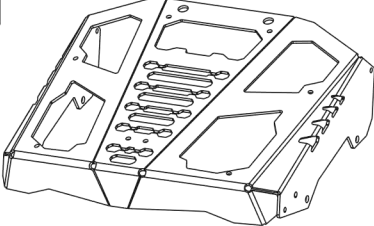
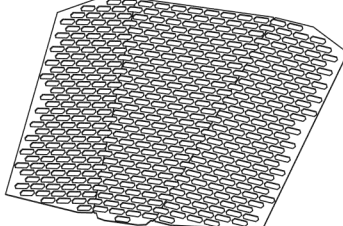
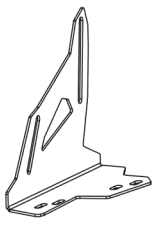
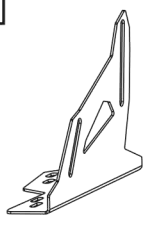
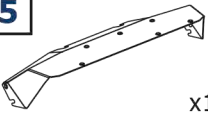
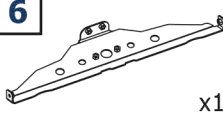

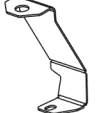
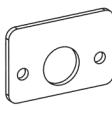
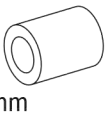







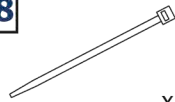

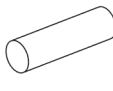
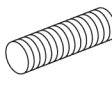














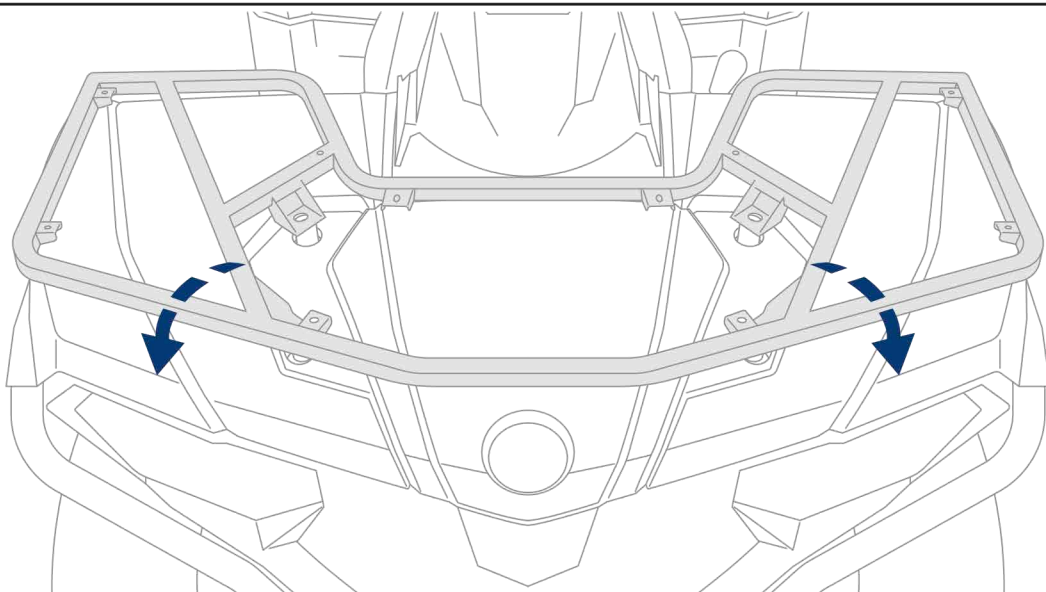
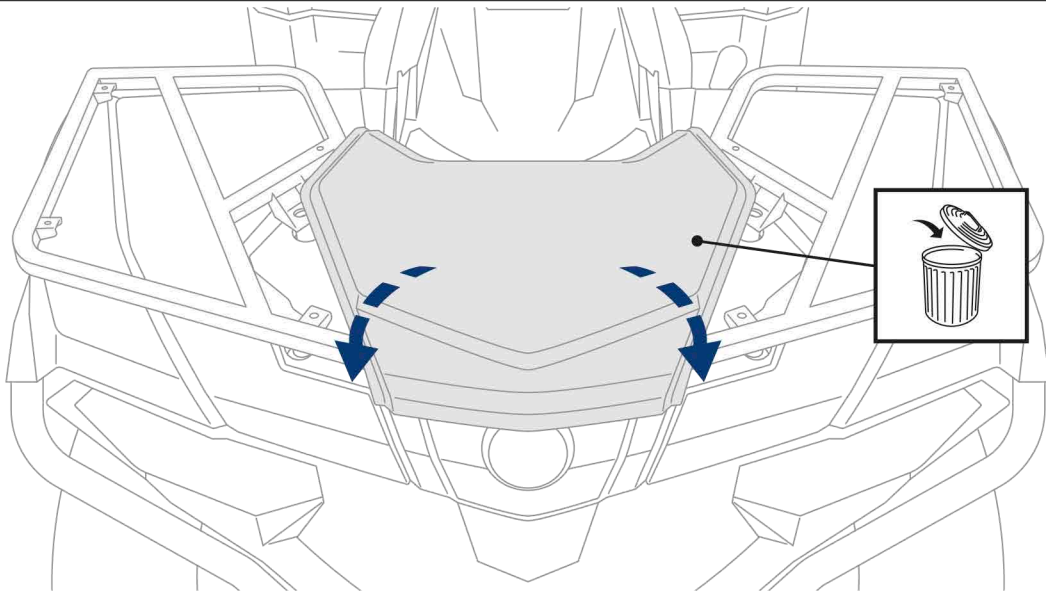
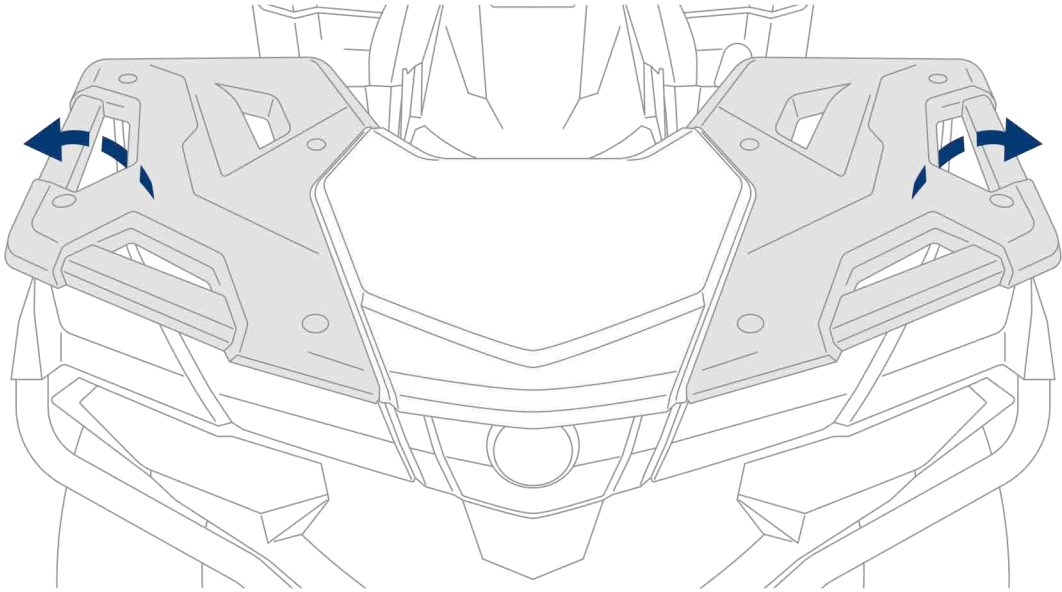
EN Location/Position Arrow
DE Anordnung/Positionsrichtung
RU Расположение

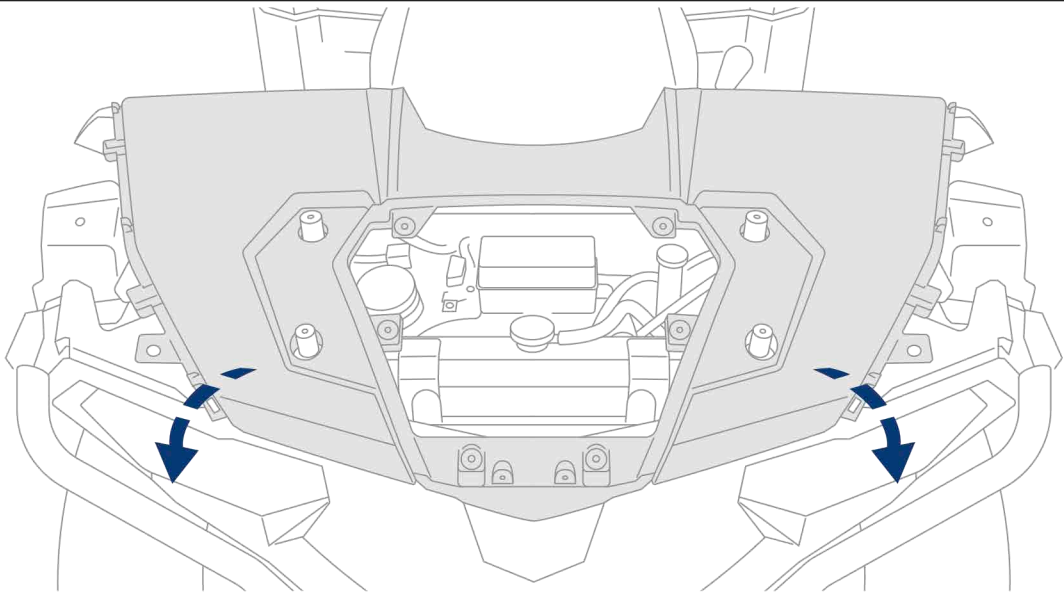
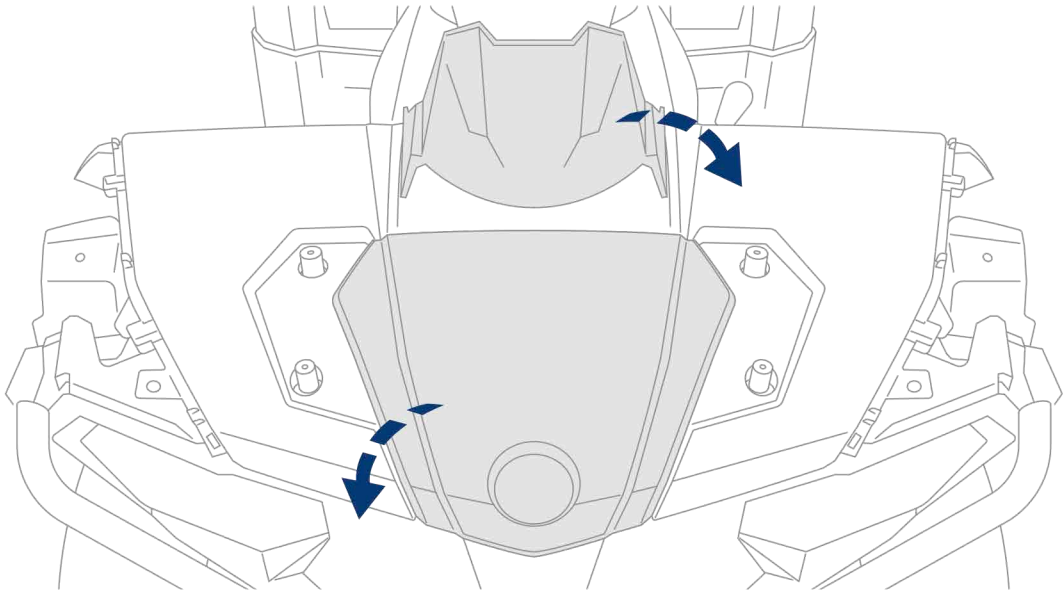
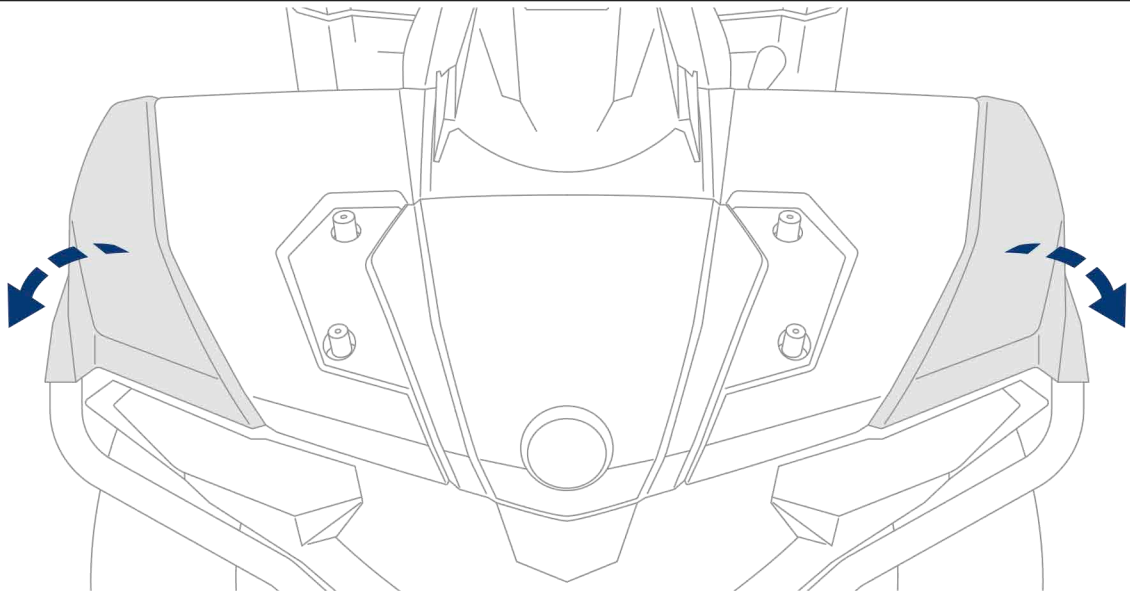


EN Screw Arrow
DE Drehungsrichtung
RU Поворот

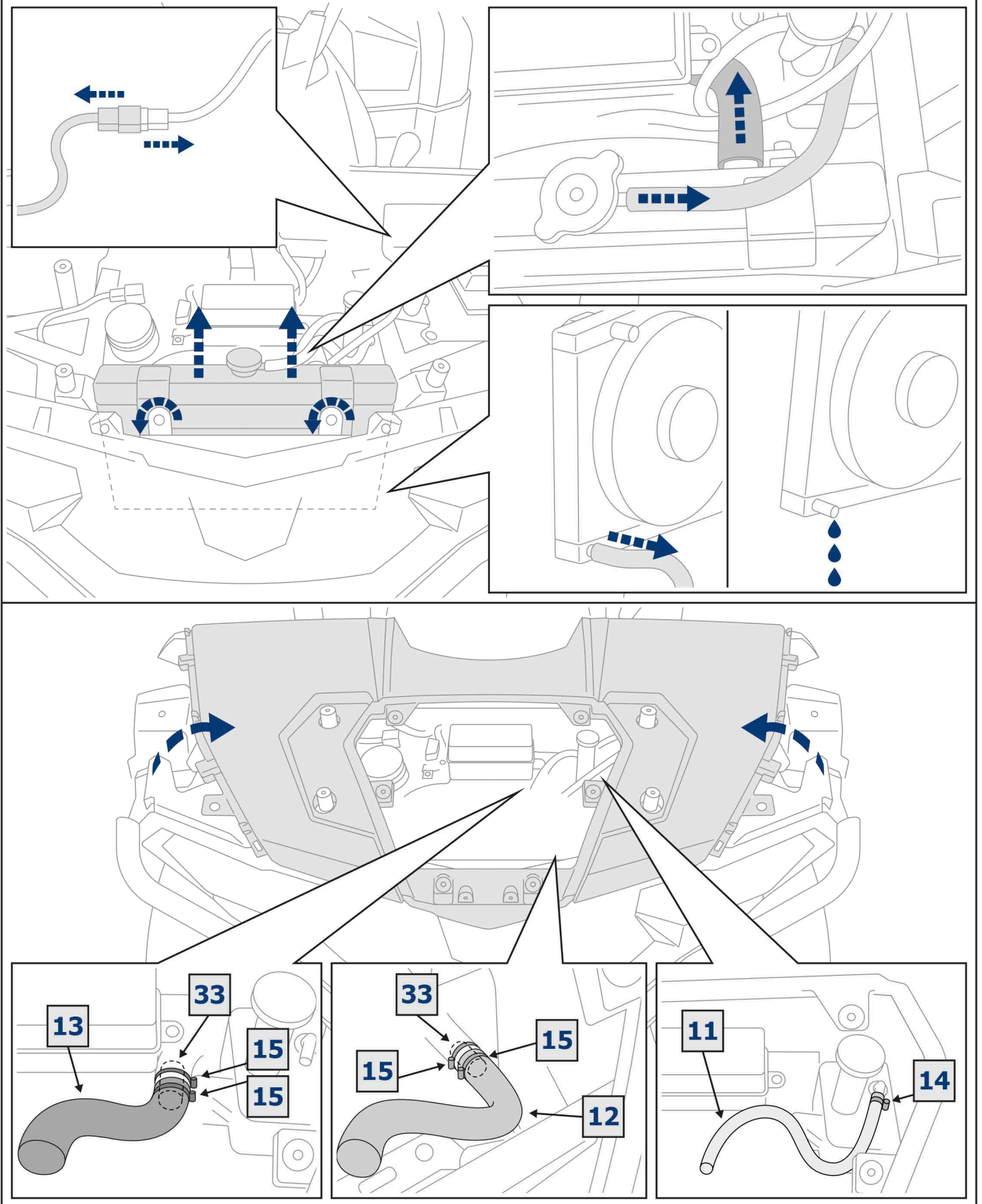
| | | | | |
|---|---|--|---|--|
|  EN Ratchet DE Ratsche RU Трещётка |  S - 10; S - 13 |  HEX S - 4; S - 5 |  EN Drill DE Bohrmaschine RU Дрель |  $\varnothing 72$ |
|---|---|--|---|--|

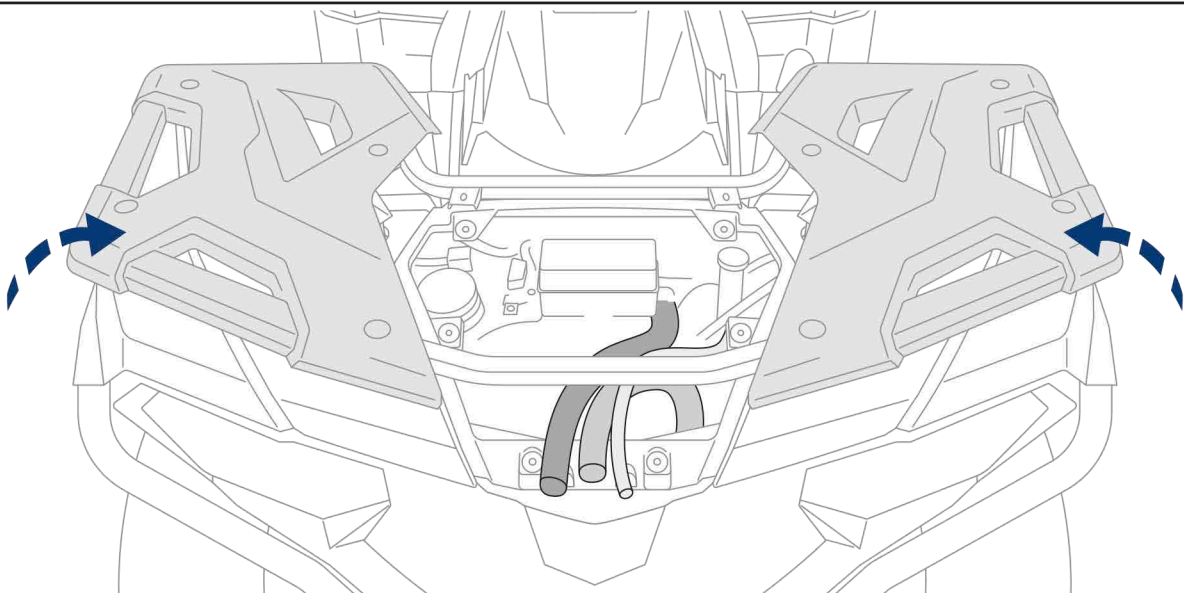
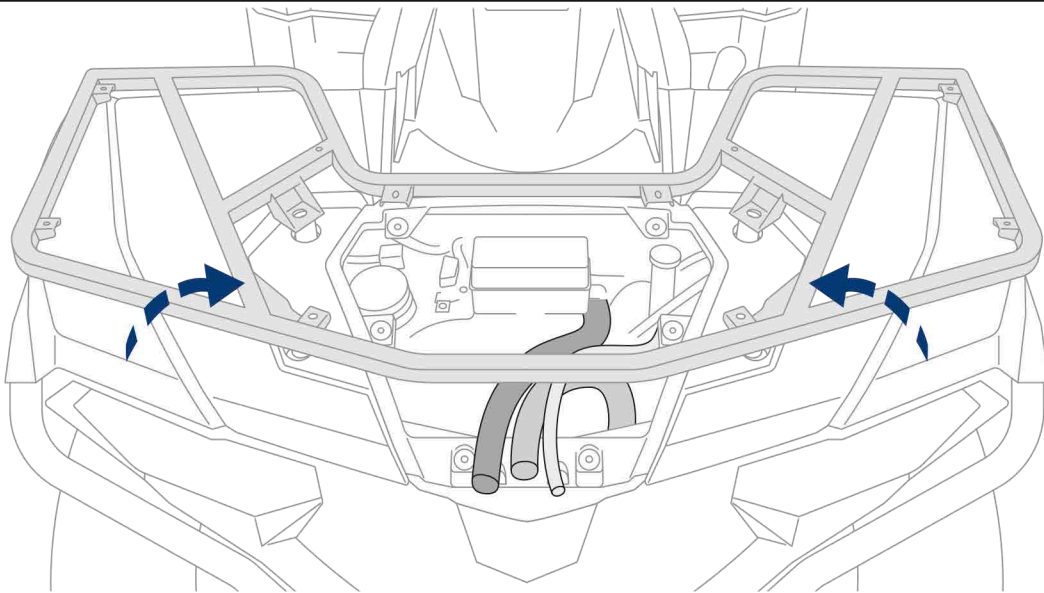
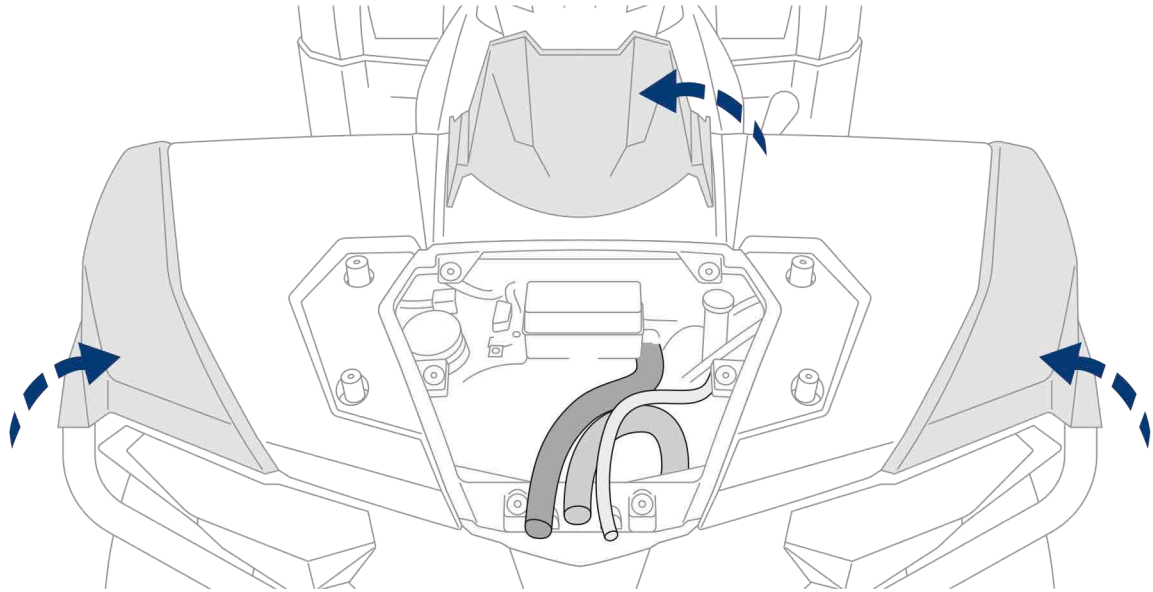
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| 1  x1 | 2  x1 | | 3  x1 | 4  x1 | |
| 5  x1 | 6  x1 | 7  x1 | 8  x1 | 9  x1 | 10  L=15mm x4 |
| 11  L=995mm; $\varnothing 7$ x1 | 12  L=1m; $\varnothing 20$ x1 | 13  $\varnothing 20$ x1 | 14  10-16 x2 | 15  20-32 x8 | 16  x3 |
| 17  x2 | 18  x10 | 19  L=1m x1 | 20  L=0,15m x1 | 21  L=0,5m x1 | 22  x2 |
| 23  M6x16 x14 | 24  M6x25 x2 | 25  M8x20 x4 | 26  M6x40 x2 | 27  M8x40 x2 | 28  $\varnothing 6$ x20 |
| 29  $\varnothing 6$ x6 | 30  $\varnothing 8$ x14 | 31  M6 x10 | 32  M8 x6 | 33  $\varnothing 20$ x2 | |



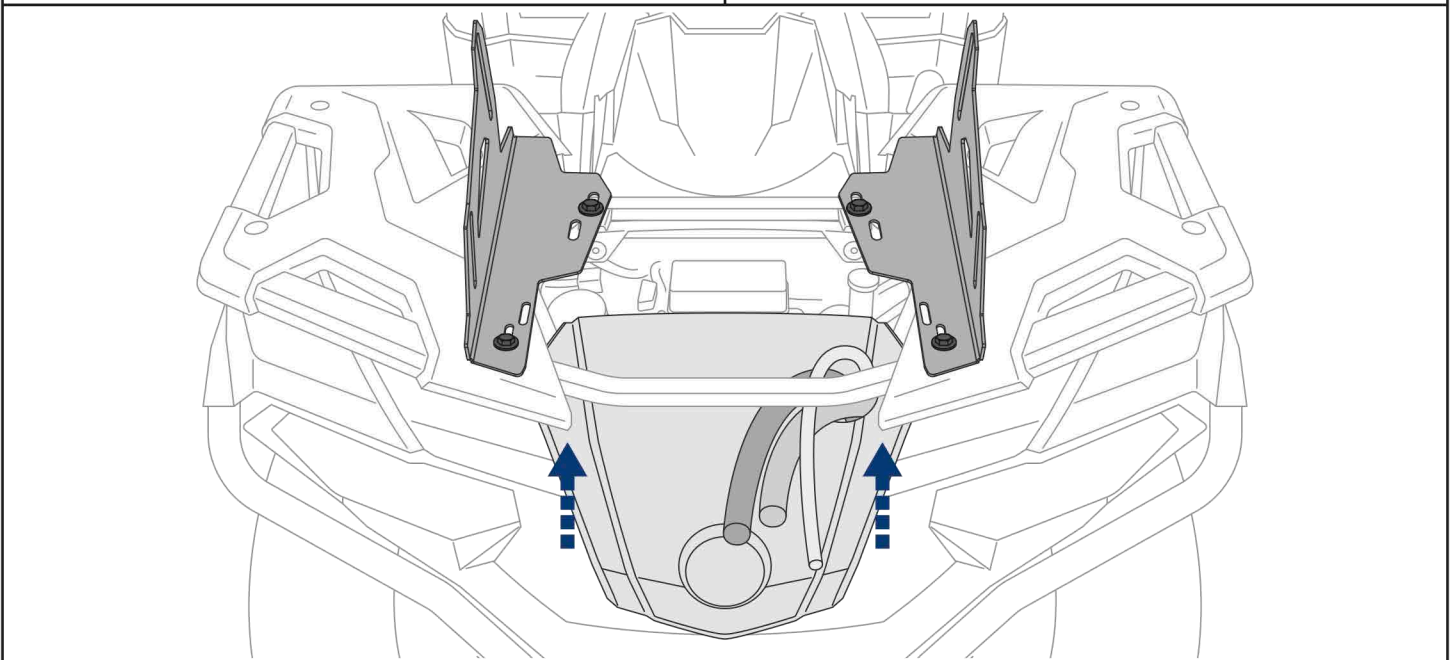
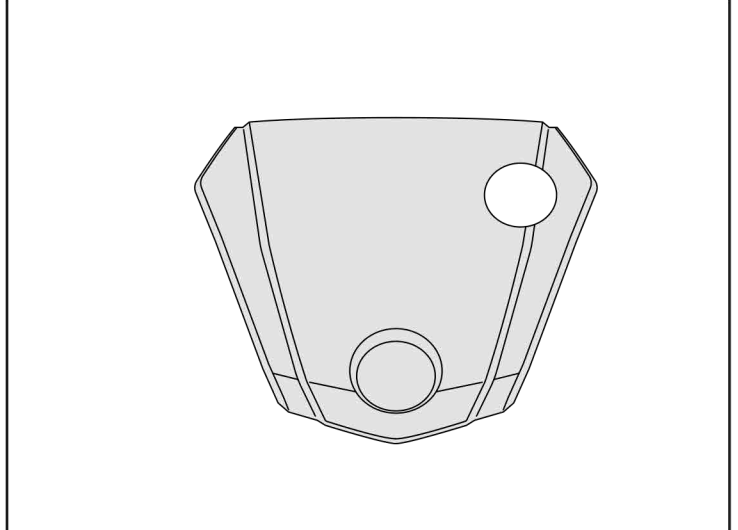
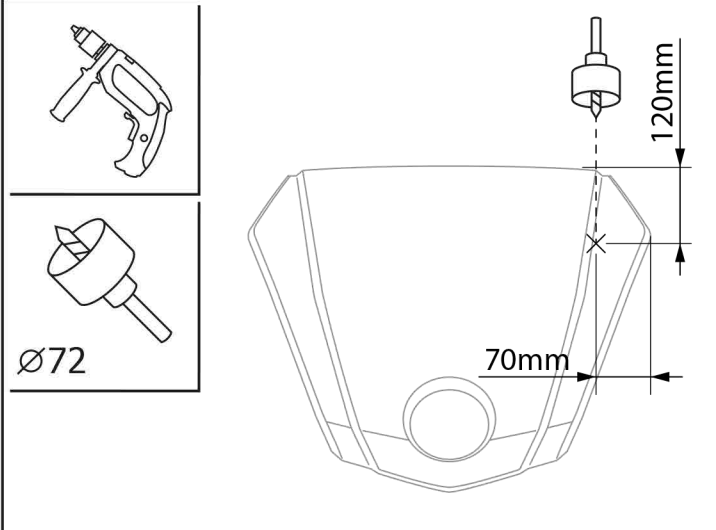
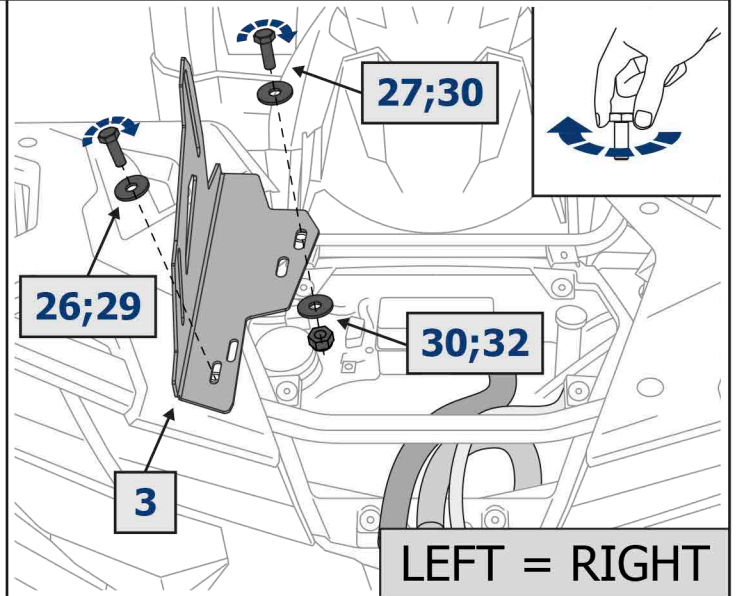
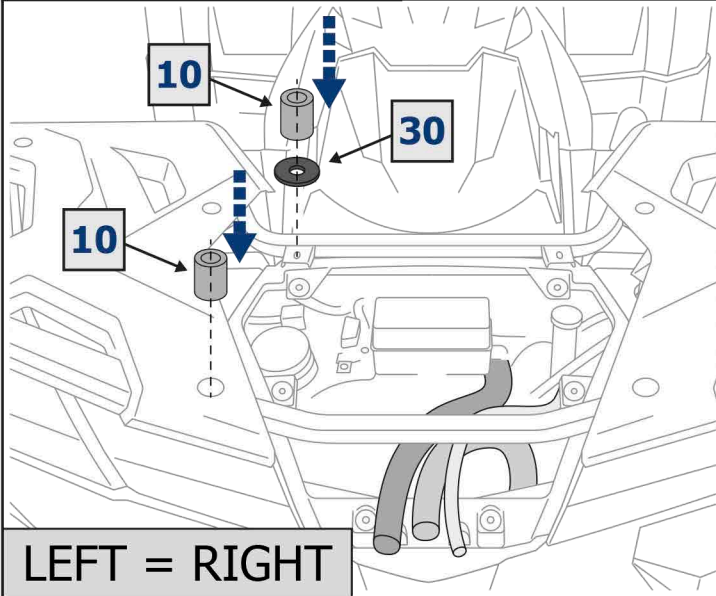


CForce 600 / 625

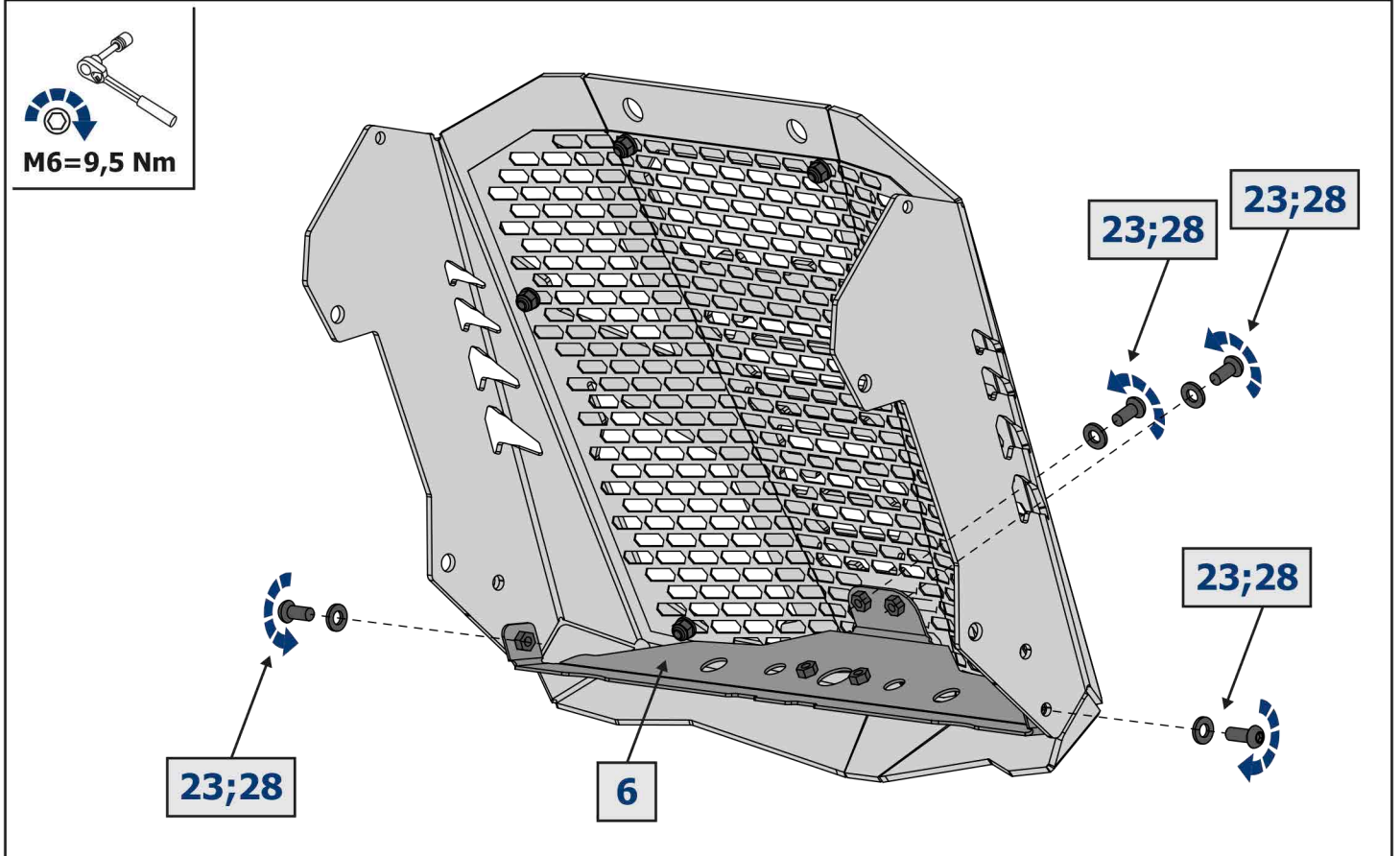
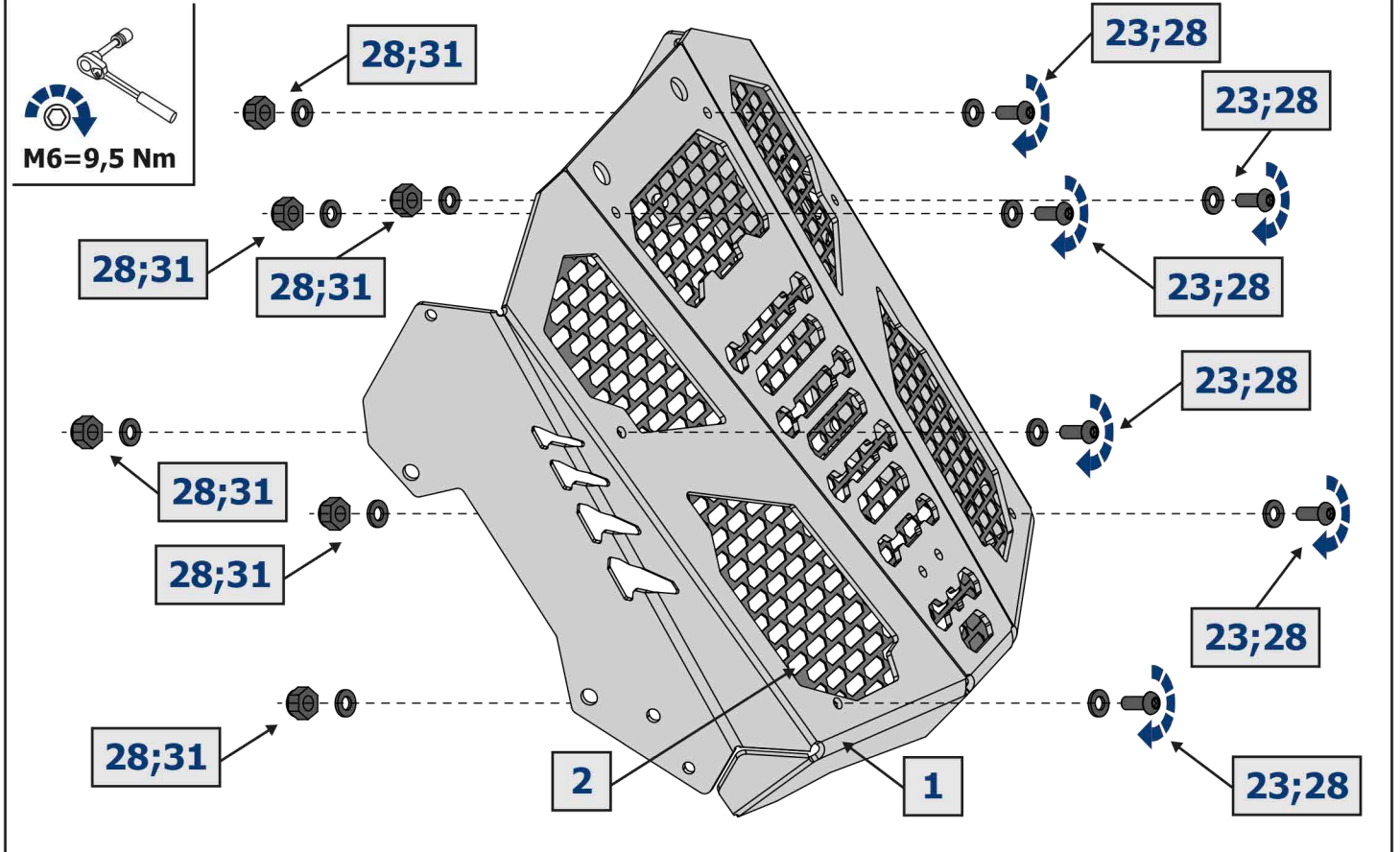




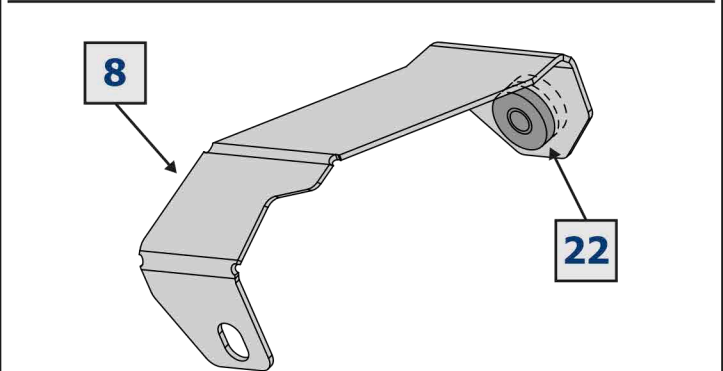
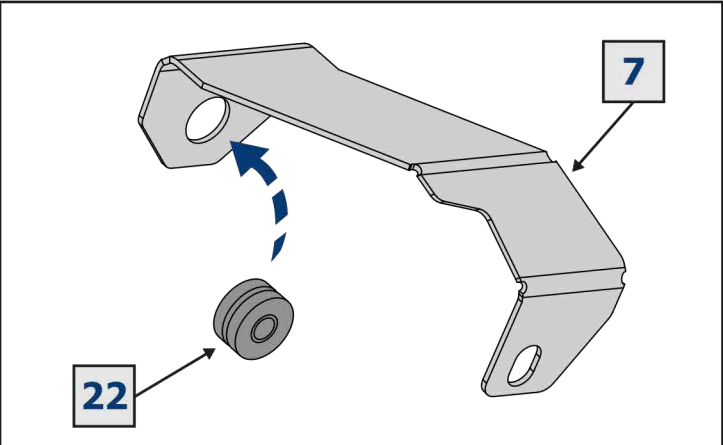
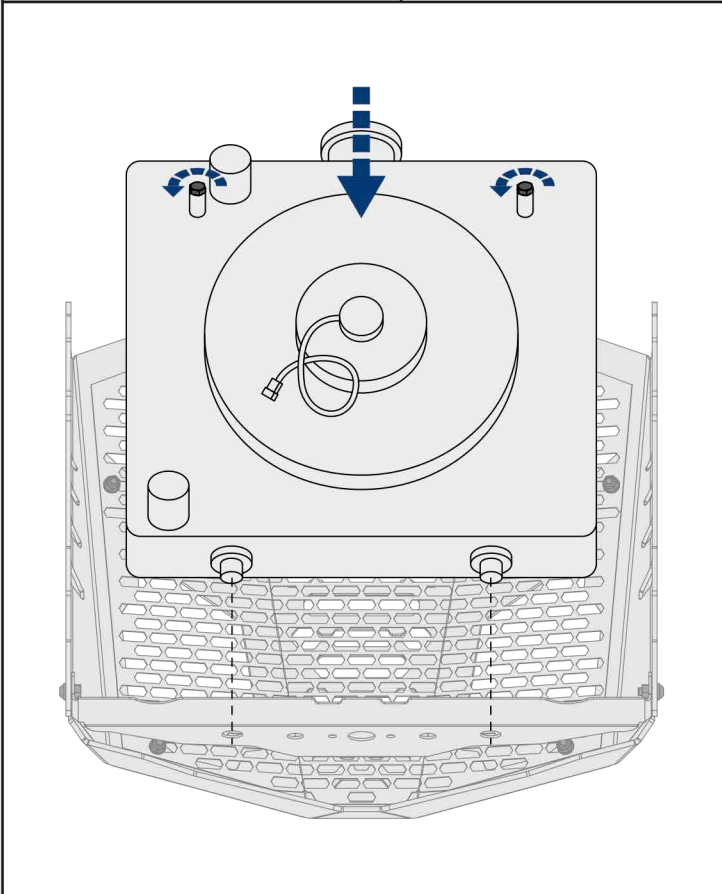
CForce 600 / 625



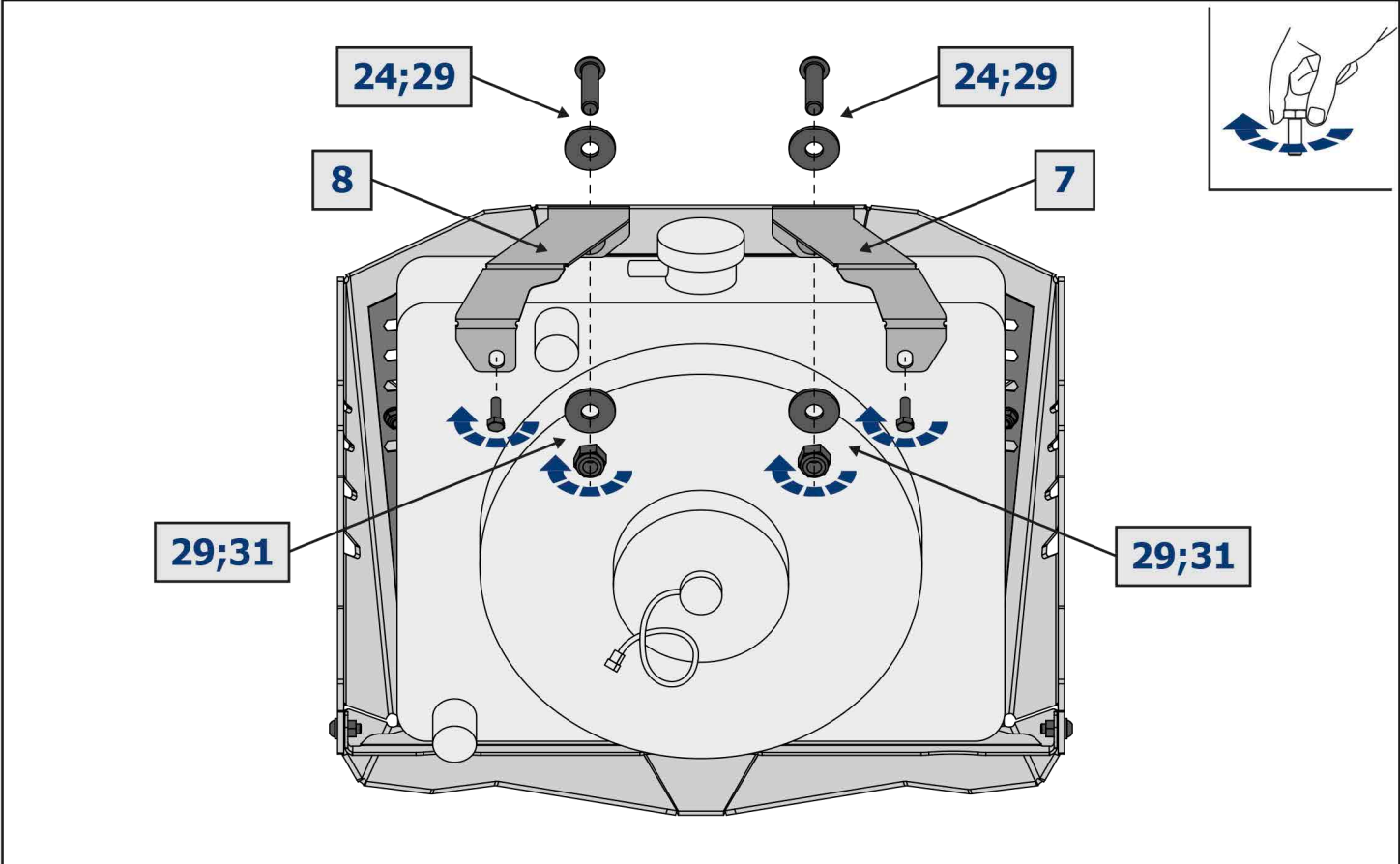
CForce 600 / 625



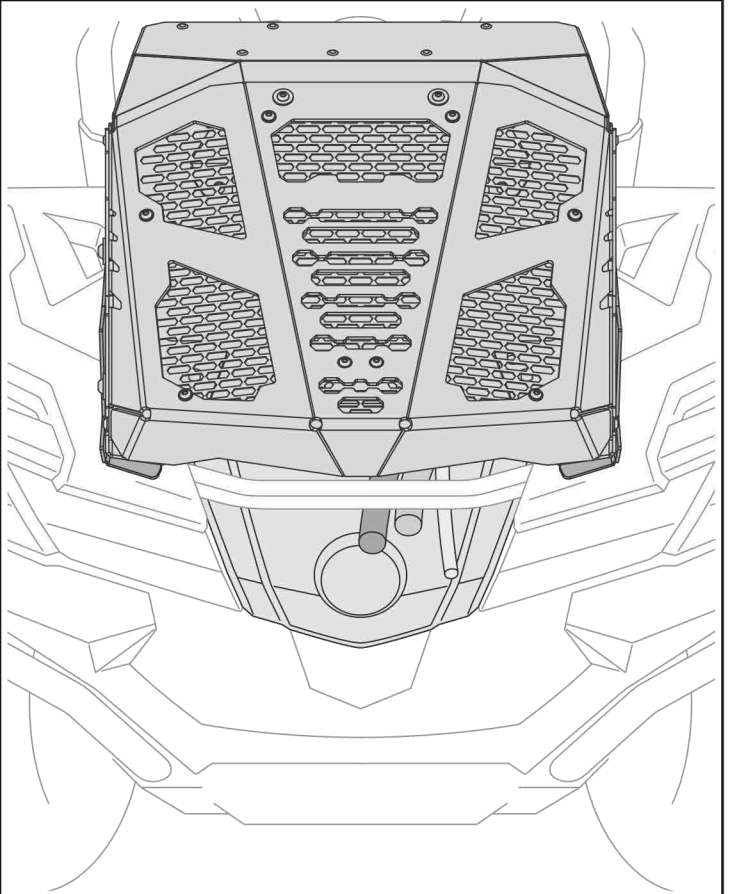
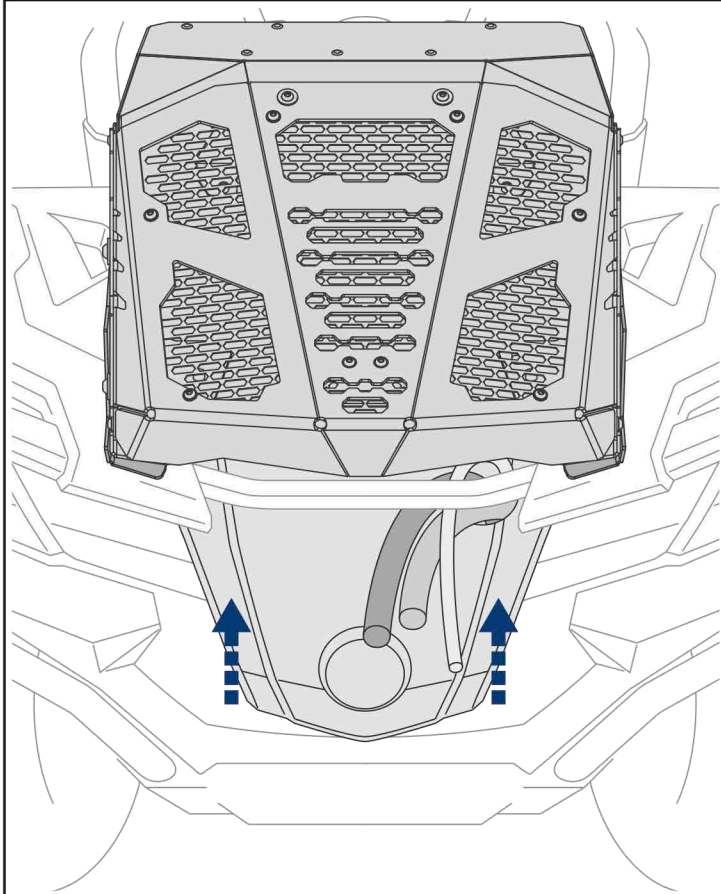
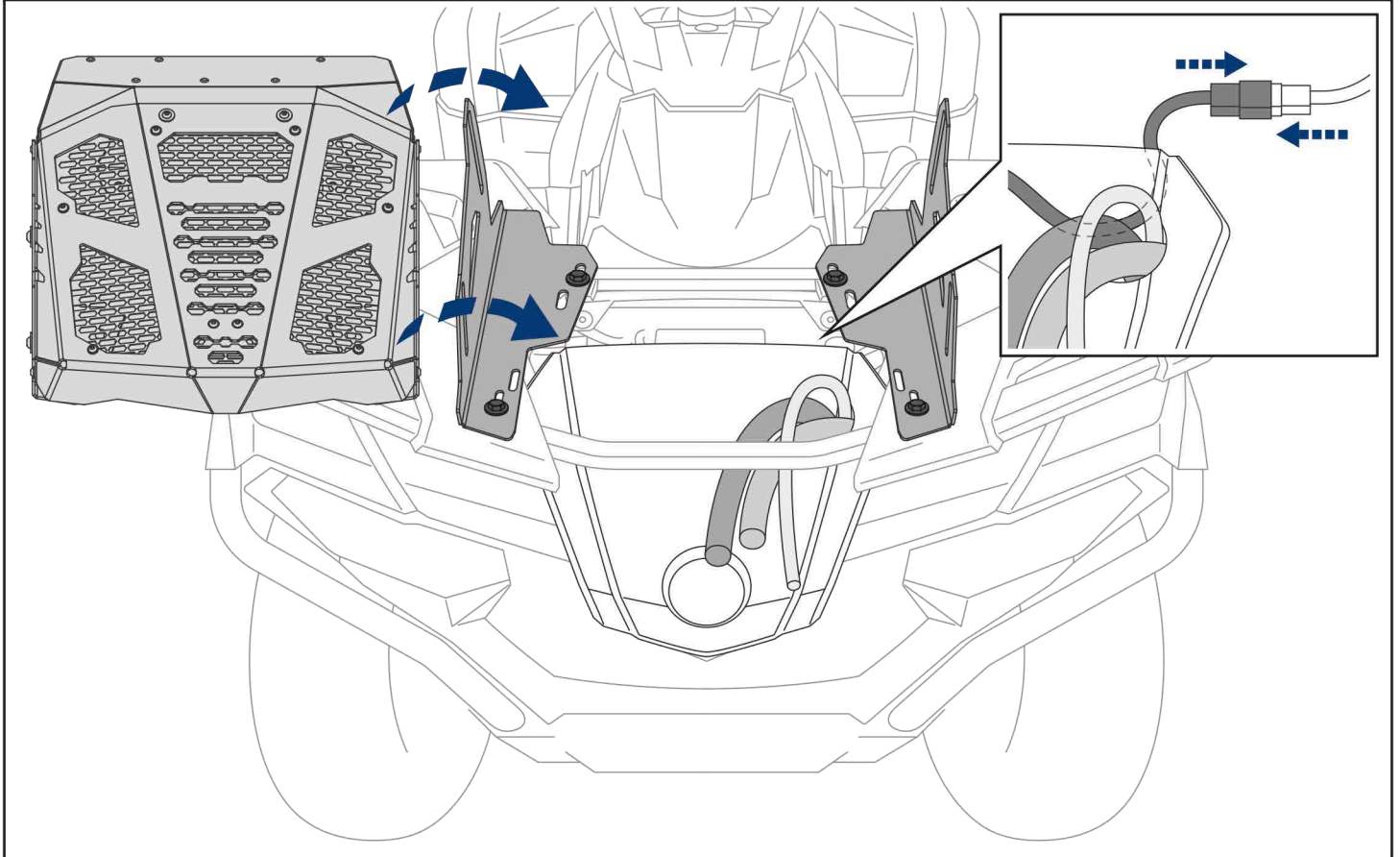
CForce 600 / 625

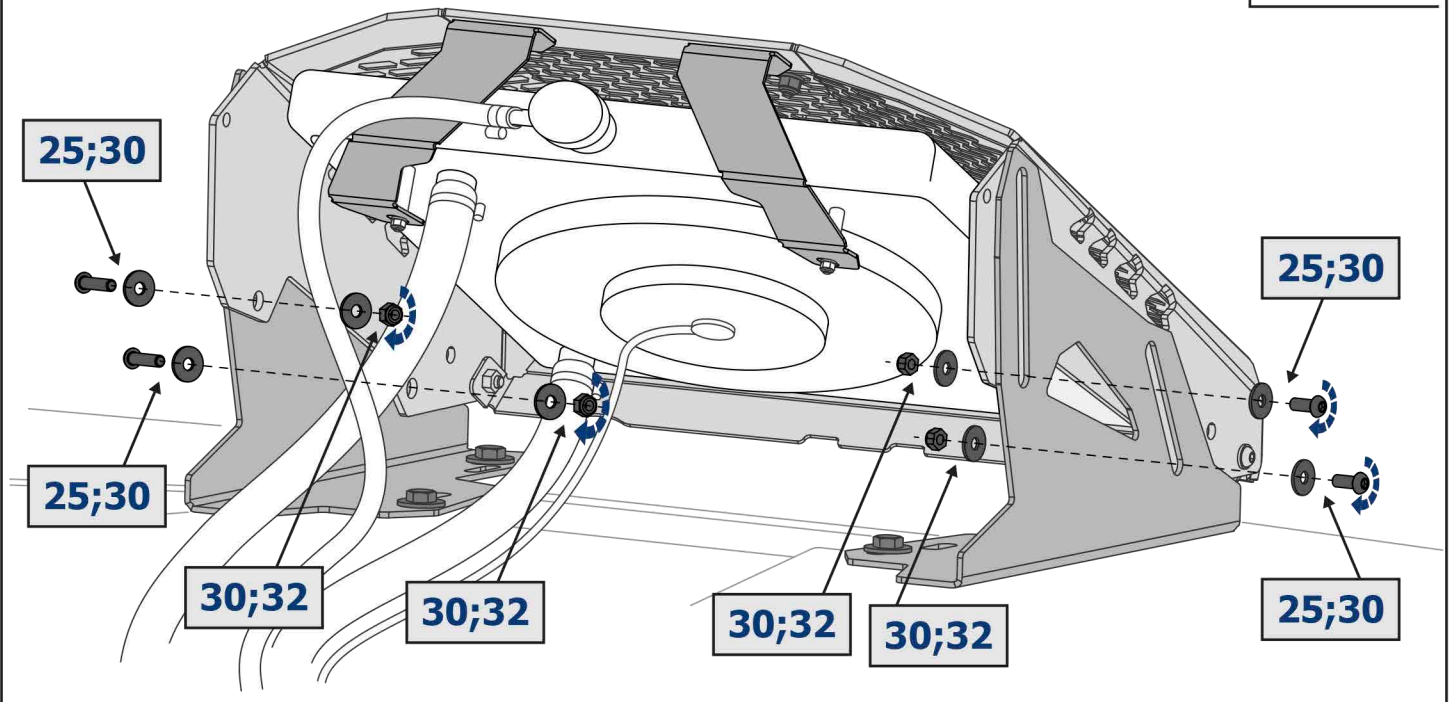
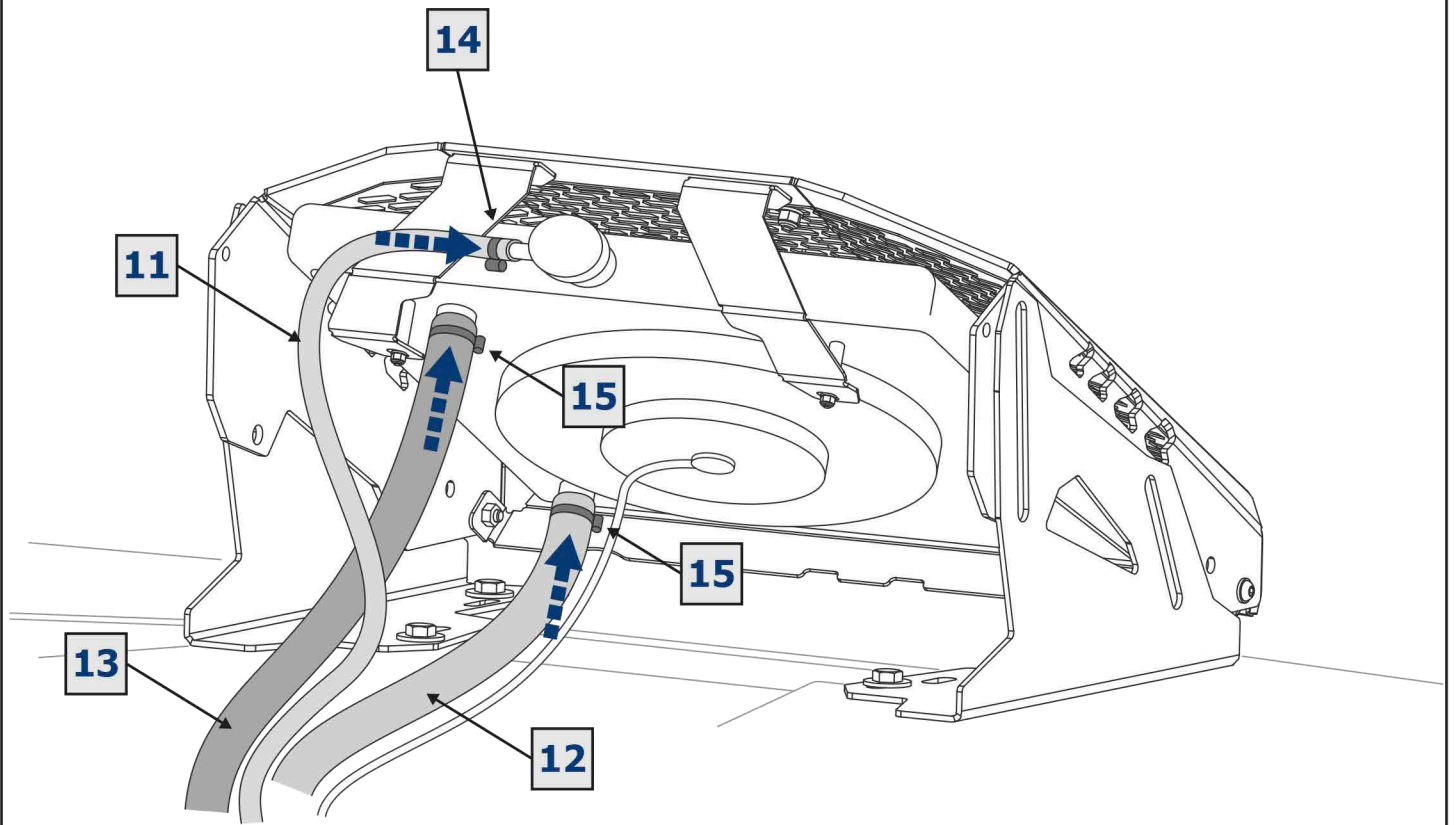


LEFT = RIGHT

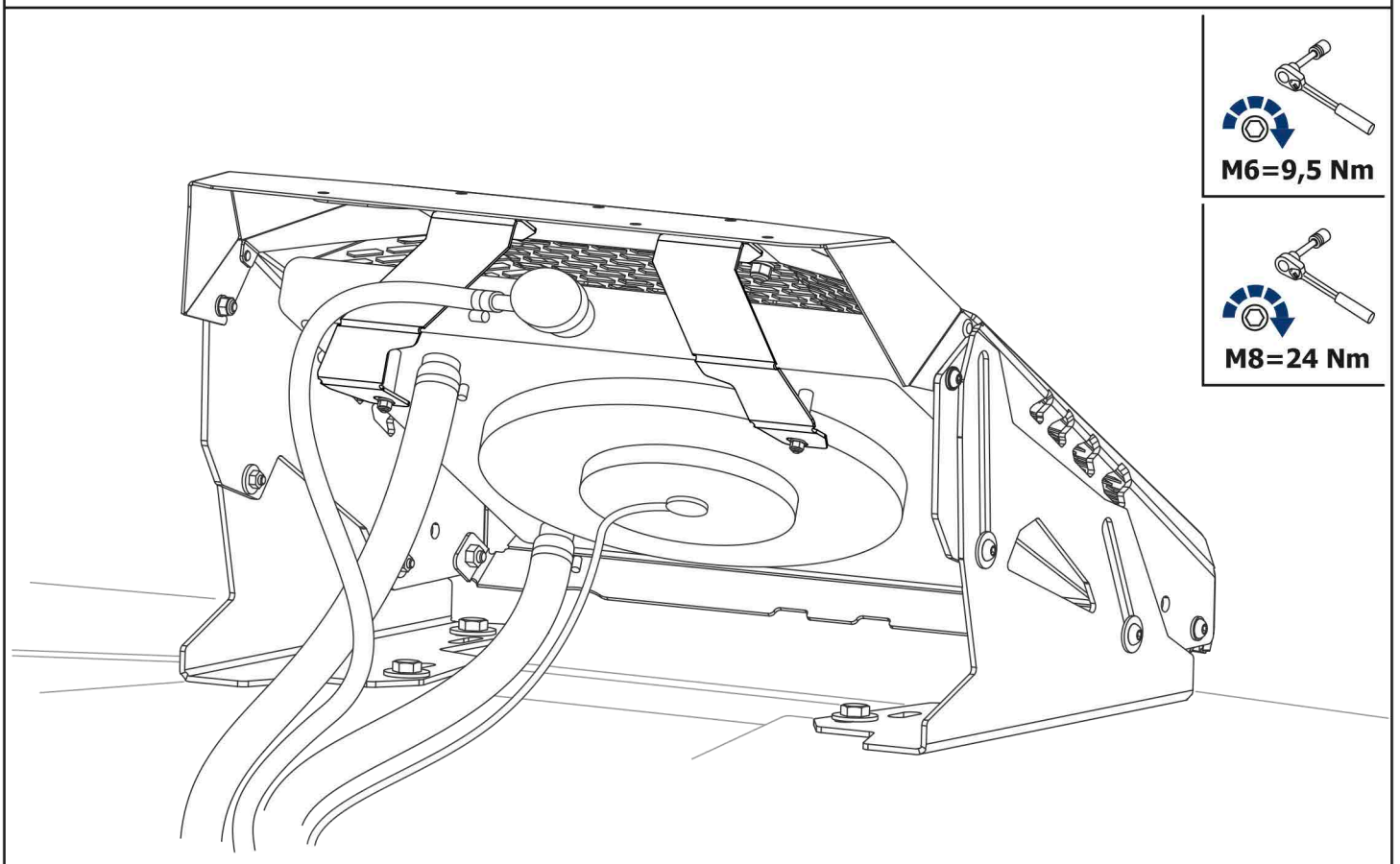
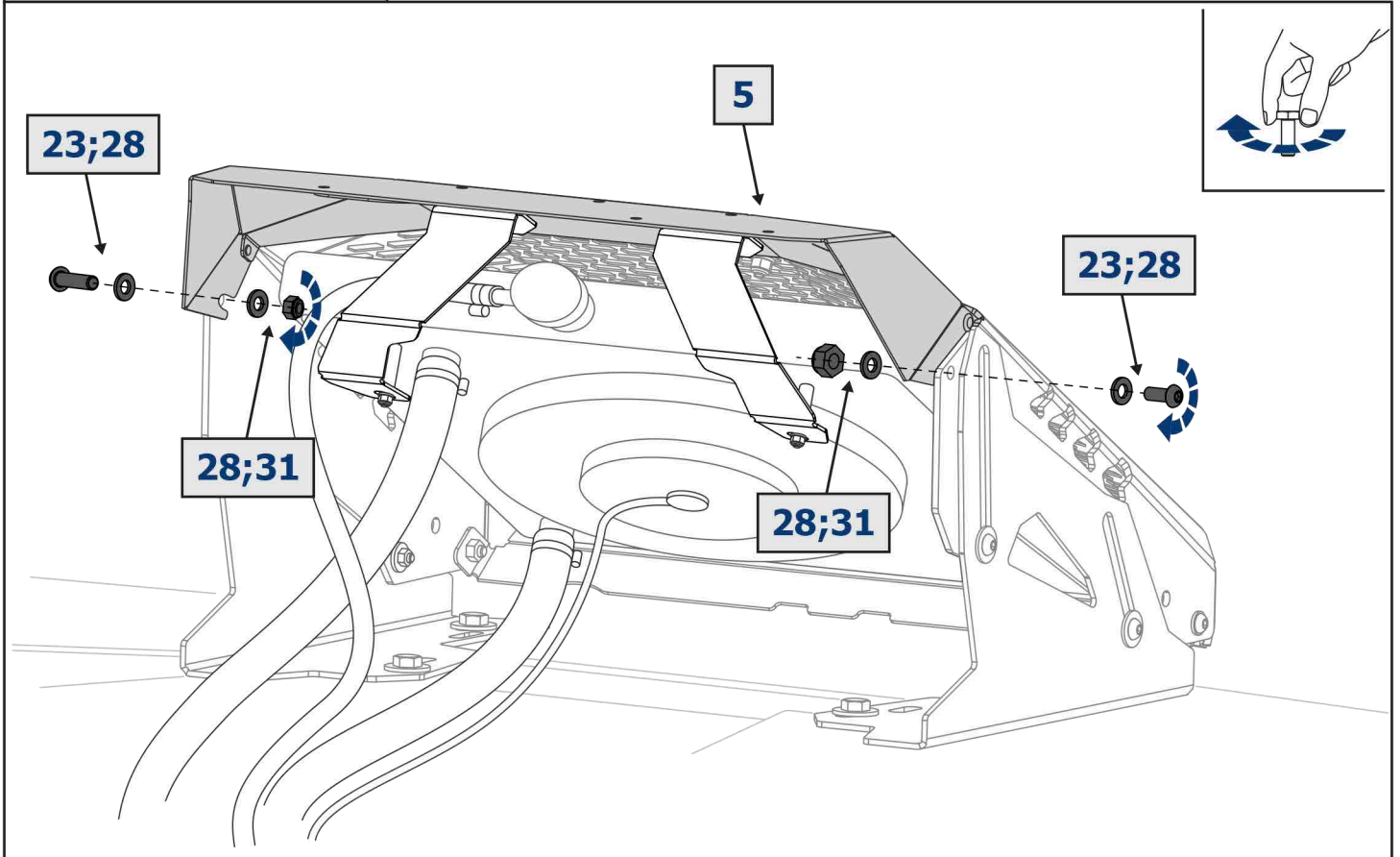


CForce 600 / 625





CForce 600 / 625



EN Attach temperature sensor connectors, fan connector and fan breather connector. For complete adjustment of the overhang by inclination angle, extend wires when necessary pos. **19, 20, 21**.

DE Schließen Sie die Steckverbindungen des Temperatursensors, den Stecker des Ventilators und des Entlüfters an. Für die vollständige Einstellung der Austragung je nach dem Anstellungswinkel verlängern Sie soweit erforderlich Kabel an der Positionen **19, 20, 21**.

RU Подсоединить разъемы датчика температуры, разъем вентилятора и сапуна вентилятора. Для полной регулировки выноса по углу наклона при необходимости удлинить провода поз. **19, 20, 21**.

EN Provide strong fastening of all branch pipes by zap straps pos. **18** to the frame and between each other in a way that they do not touch sharp edges under the luggage rack platform. As branch pipes are movable when being higher than the luggage rack platform due to adjustment of the relocation kit by inclination angle, please prevent touching of branch pipes and the hood and the luggage rack platform in order not to allow their abrasion.

DE Befestigen Sie alle Stützen mit Hilfe der Spannschellen (Position **18**) sicher zum Gestell und zueinander so, dass sie die scharfen Ränder unterhalb dem Gepäckraum nicht berühren. Da die Stützen über dem Gepäckraum wegen der Einstellung der Austragung je nach dem Anstellungswinkel beweglich sind, müssen sie mit der Haube und dem Gepäckraum nicht berühren, um deren Scheuern zu vermeiden.

RU Все патрубки надежно закрепить хомутами-стяжками поз. **18** к раме и между собой так, чтобы они не касались острых граней ниже багажной площадки. Так как выше багажной площадки патрубки подвижны из-за регулировки выноса по углу наклона, необходимо исключить касание патрубков с капотом и багажной площадки, во избежание их перетирания.

EN Install the radiator relocation kit in the highest lifted position, add antifreeze liquid and bleed the system.

DE Stellen Sie die Austragung des Kühlers in die höchstzulässige angehobene Position ein, gießen Sie Frostschutzmittel ein und entlüften Sie das System.

RU Установить вынос радиатора в максимально поднятое положение, залить антифриз, прокачать систему.